Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés Band: 2 (1972)

Heft: 6

Rubrik: Nos travaux à l'aiguille

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

Votre journal a créé à votre intention une rubrique spéciale de travaux à l'aiguille. Par nos modèles présentés, nous espérons répondre à vos désirs. Peut-être sommes-nous tout à fait à côté de ce que nos chères « aînées » souhaitent. Nous désirons plaire à chacune, aussi notre rédactrice Josy est à votre disposition et se fera un plaisir de vous satisfaire. N'hésitez pas à écrire à Josy, rédaction d'« Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne.

Ensemble trois pièces pour fillette de 8 ans

L'ensemble présenté aujourd'hui fera la fierté de la fillette qui aura la joie de le porter. Nous tenons à disposition de celles qui le désirent les explications du modèle pour l'âge de 11 ans et les tailles 34 et 36, ainsi que les explications de l'ensemble pantalon pour toutes ces tailles

Mesures du modèle

Pullover:	Tour de poitrine	74 cm
	Longueur	38 cm
Short:	Tour de taille	62 cm
	Tour des hanches	68 cm
	Hauteur du corps	21 cm
Bas sport:	Pointure	32
	Longueur de la	
	jambe talon inclus	32 cm
	Longueur du pied	21 cm

Fournitures : Laine synthétique LANG Nicole. 2 jeux d'aig. n^{os} 3 et 3 $\frac{1}{2}$ et 2 paires d'aig. n^{os} 3 et 3 $\frac{1}{2}$. **Pullover :** 100 g orange 4759, 70 g brun 4768 et 50 g ivoire 4702, 1 fermeture éclair.

Short: 100 g orange 4759, 1 ruban élastique. **Bas sport:** 100 g orange 4759, 10 g brun et ivoire.

Pts employés: Pt I: en orange, aig. nº 3. 1re aig. côté env.: m. lis., *2 m. end. 2 m env., repr. à *. Tric. les rgs suiv. comme les m. se présentent. Pt II: aig. nº 3, jersey en orange. Pt III: aig. nº 3 ½ (nombre de m. divisible par 8 plus 4 m.). 1re aig. côté end.: m. lis. *4 m. end., *2 m. env., 6 m. end., repr. à *. Terminer par 2 m. env., 4 m. end., m. lis. Tric. |les rgs suiv. comme les m. se présentent. Rayures: * 4 aig. brun,

2 aig. orange, 2 aig. ivoire, 2 aig. orange, repr. à *.

Echantillon:

Pt II: 15 m. = 6 cm de large 18 aig. = 5 cm de haut Pt III: 16 m. = 6 cm de large 45 aig. = 13 cm de haut

PULLOVER

Dos: Monter 100 m., tric. 6 cm au pt I, puis cont. au pt III. Emman.: à 20 cm du début, rab. de ch. côté 3, 2×2 , 3×1 m. Ouverture: à 24 cm du début, partager le trav. au milieu et terminer ch. partie sép. Epaules: à 16 cm de haut. d'emm. rab. 6×4 m. Encolure: en faisant le $4^{\rm e}$ groupe de dim. de l'épaule, rab. en partant de l'ouverture 6 m., puis encore 2×5 m.

Devant : Pareil au dos à l'exception de l'encolure: à 13 cm de haut. d'emm. rab. les 8 m. centrales, puis de ch. côté de celles-ci 3, 3×2 , 3×1 m.

Manches: Monter 68 m., tric. 2 cm au pt I, puis cont. au pt III. De ch. côté augm. 3×1 m. ts les 1 cm. Arrondi: à 7 cm de haut. tot. rab. de ch. côté 2×3 , 5×2 , 8×1 , 3×3 , 1×3 et les 8 m. rest.

Montage: Etirer les parties, poser un linge humide dessus et laisser sécher. Fermer les coutures. Relever 80 m. en orange pour l'encolure, tric. 2 cm au pt I, rab. Border l'ouverture du dos



d'un rg de m.s. au crochet et poser la fermeture éclair. Monter les manches.

SHORT

1re moitié: Monter 104 m. en orange, tric. en jersey en augm. de ch. côté 2×1 m. à ch. $4^{\rm e}$ aig. A 3 cm de haut. tot. rab. de ch. côté 3, 2×2 , 3×1 m. Ensuite dim. au début de l'aig. = milieu dos: 5×1 m. ts les 4 cm, après $2\frac{1}{2}$ cm droit. A la fin du rg = milieu devant: dim. 3×1 m. ts les 5 cm. A 26 cm de haut. tot. rab. du côté env. 36 m., puis encore 4×11 m.

2e moitié: En sens inverse.

Montage: Repasser avec un linge humide. Fermer les coutures. A la taille ourler 2 cm à l'intér. et y glisser le ruban élastique. Relever 104 m. en orange au bord intér. des jambes, tric. avec 1 jeu d'aig. nº 3 ½ le pt III, c.-à-d. 4 t. orange. 4 t. brun, 2 t. orange, 2 t. ivoire, 2 t. orange, 4 t. brun, 2 t. orange et rab. Plier le bord sur l'extérieur.

BAS SPORT

Monter 56 m. en orange sur 1 jeu d'aig. nº 3 ½, tric. le pt III. c.-à-d. 2 t. orange, 4 t. brun, 2 t. orange, 2 t. ivoire, 2 t. orange, 4 t. brun, 4 t. orange. Cont. au pt III sur l'env. du trav. et tric. le reste en orange, soit 10 cm de haut., puis dim. pour le mollet de ch. côté de 2 m. env.: 8×1 m. à ch. 6^{e} t. (après les 2 m. env. faire 1 dim. rab. et avant les 2 m. env. tric. 2 m. ens. à l'end.). Cont. droit jusqu'à 27 cm du bord, puis tric. le talon avec 20 m. en jersey. A 16 rgs de haut. former la talonnette: 1re aig. côté env.: tric. 12 m. env., 2 m. ens. à l'env., 1 m. env., tourner. Glisser la 1re m. à l'end., tric. 5 m. end., 1 dim. rab., 1 m. end., tourner. Glisser la 1re m. à l'env., 6 m. env., 2 m. ens. à l'env., 1 m. env., tourner. Glisser la 1re m. à l'end., 7 m. end., 1 dim. rab., 1 m. end., tourner, etc., jusqu'à ce qu'il reste 12 m. Relever 9 m. de ch. côté du talon, cont. à tric. sur toutes les m. Tric. les m. de la semelle en jersey. Pour le cou-de-pied dim. de ch. côté du talon 3 × 1 m. à ch. 2^e t. et 2×1 m. à ch. 3^e t. Cont. à tric. les 40 m. A 12 cm du talon, terminer par la 5e dim. du bout de pied: 1er t.: * 5 m. end., 1 \times 2 m. ens. à l'end., repr. à *. 2e au 6e t.: end. 7e t.: * 4 m. end., 2 m. ens., repr. à *. 8e au 11e t.: end. 12 t.: * 3 m. end., 2 m. ens., repr. à *, tric. 3 t. par-dessus, puis * 2 m. end., 2 m. ens., repr. à *, 2 t. par-dessus. * tric. 1 m., 2 m. ens., repr. à *, 1 t. pardessus. Ensuite tric. touj. 2 m. ens. à l'end., passer le fil dans les m. rest. et serrer. Plier la bordure sur l'extérieur.